

国际关系学书系 总主编 刘继南



International Relations

&



Global Communication

主编 陈卫星

国际关系与 全球传播



北京广播学院出版社

国 / 际 / 关 / 系 / 学 / 书 / 系

International Relations
Global Communication



国际关系与 全球传播

主编 陈卫星



0671065

北京广播学院出版社

05
10
01

-69
a

图书在版编目 (CIP) 数据

国际关系与全球传播/陈卫星主编. - 北京: 北京广播学院出版社, 2002.12

(国际关系学书系/刘继南总主编)

ISBN 7-81085-122-5

I. 国… II. 陈… III. 传播学-文集 IV. G206-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 085437 号

国际关系与全球传播

主 编: 陈卫星

责任编辑: 余 木

封面设计: 闫志杰

出版发行: 北京广播学院出版社

北京市朝阳区定福庄东街 1 号

邮编: 100024

电话: 010-65738557 65738538

传真: 010-65779405

网 址: <http://www.cbbip.com>

经 销: 新华书店总店北京发行所

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 850×1168 毫米 1/32

印 张: 9

版 次: 2003 年 8 月第 1 版 2003 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7-81085-122-5/K·57

定价: 20.00 元

版权所有

翻印必究

印装错误

负责调换

导 言

2002年初春,在北京广播学院的视听中心举办了国际关系和文化传播国际学术研讨会。在两天的会期中,来自美国、加拿大、澳大利亚、韩国、比利时、芬兰、日本等十几个国家和中国台湾、香港、澳门地区的专家学者以及中国内地学者围绕会议主题进行了演讲和研讨。与会者围绕着国际化与国际传播、国际传播与新经济、国际关系与国际新闻、国际影视交流、全球化与冲突竞争、国际传播与文化交流等议题充分展开学术交流。现在结集出版的这本论文集就是这次会议的部分成果。

正如英国学者贾斯廷·罗森伯格所指出的:“因为我们生活在一个名副其实的‘全球化研究的时代’,在这个时代中,一个接一个学科将触角伸入到‘全球范围’内,并将自己重新定位于一个地理上扩大的全球视野中。这种延伸使其他学科也进入到国际关系的门槛,因为一种日益形成的世界范围的‘国际关系’的存在,已经非常必然地构成了研究的经验实体。”^①当代国际关系已经越来越难脱离信息传播的规定性甚至是依赖性,赵雪波就认为当今国际关系的重心、节奏、透明度和参与性都离不开传播效

^① [英国] 贾斯廷·罗森伯格:《质疑全球化理论》,江苏人民出版社,2002年中文版,第10页。

果的加入。熊志勇也从内容分析的角度界定大众传播是国际关系的晴雨表，尽管信息比例和传播效果有时是不等值的。

传播全球化对当代国际关系格局产生了深刻影响。赵月枝站在《帝国》一书的理论逻辑平台上指出，尽管市场化是民族国家被纳入全球秩序中的途径，但是民族国家的独立、建设及维护和巩固仍然是一个未竟的事业，民族国家依然是一个反对帝国力量的源泉。在跨国公司主导的传播全球化大潮中，我们的关注点是要质询这场以传播为特色的全球化的运动方向是什么？换言之，是传播全球化中的信息运动的矢量观念。

为什么要提出这样一个问题框架（problematic）？因为我们知道，传播是让人知道，让人认识，传播始终是表现主体与主体之间的关系，放大来看，是社会制度、文化体系和传播机制相互结合的过程，乃至于是国际舞台上国家、民族之间相互博弈的一种形式。这个过程不仅仅涉及到符号的象征形式，也涉及到社会运动和生产力量。不仅有人和载体，也有仪式、信仰和形象。因此，信息转移不仅仅是信息从一点到另一点的移动，而经常是这个信息在某种意义上被转向，被简化，被挪用，这是信息扩散的条件。

作为对传播全球化的一个环境分析，我们在这里专门要提出来的传播全球化当中空间向时间的转移、技术增长与文化分化的关系以及跨文化传播当中的平衡和不平衡问题。我们认为这是信息全球化过程中涉及到改变事物形态、冲击文化观念和调整社会关系的三个重要问题。

第一个问题是时空转换。传播全球化首先是从金融信息全球化开始的，把远距离传输和计算机结合起来的技术 *telematique* 在资本主义发展史上意味着资本的扩张，即资本的自我再生产可以通过资本和人之间的游离状态，信息流动成为资本控制的新形式。在所有的主流财经媒体上，经济全球化的现实渗透及其本土

实践的叙事都在记载和复述企业公司在资本市场上的战略战术及其成败记录，充满了资本管理的策略分析，资本的流动和流向成为经济发展中的主导因素。资本能够轻松快速地流动，而这种时时刻刻的资本流动转变成对其他所有人而言的不确定性的首要源泉，是当今市场管理的基础和社会分工的首要因素。资本力量的释放方式和流转形态成为当今社会管理的哲学观念从空间转向时间的根本原因。

早在19世纪，马克思在分析资本主义发展过程时就探讨商品运输技术、信息传递、探险旅游等等属于传播的问题，并且考察这些现象所暗示的有关生产、国家、殖民主义、阶级构成、城乡分工、货币流通、价值形态、公共安全等等事物之间的联系和关系。围绕着对“资本”的逻辑分析，马克思揭示出交换价值在资本主义生产条件下的重要性：资本从本性上倾向于超越所有空间的限制，为创造交换的物质条件提供一个必需的结果，这就是用时间手段来打破空间，这差不多预示了从此以后的传播发展的逻辑。^①如果说布罗代尔和沃勒斯坦^②所描绘的资本主义向世界传播的历史经历了几个世纪的持续运动，我们可以把这看作是空间的时间性，即市场经济空间需要克服时间的坐标向前扩张延伸；那么，今天的数字化社会和数字资本主义则是毫无障碍地以时间同步的方式压缩了具有不同政治、社会和文化纵深的空间，电子贸易和直播新闻用一个时间统治了所有空间，我们可以把这看作是时间的空间性。

以研究后现代而著名的英国学者齐格蒙特·鲍曼（Zygmunt

① 陈卫星：《关于传播学在中国发展的若干思考》，《国际新闻界》，2000年第2期。

② [法国]费尔南·布罗代尔：《15至18世纪的物质文明、经济和资本主义》，三联书店，1996年中文版；[美国]伊曼纽尔·沃勒斯坦：《现代世界体系》，高等教育出版社，1998年中文版。

Bauman) 指出:“在硬件的、沉重的现代性的资本主义的时代(用韦伯的词来说,就是工具理性的时代),时间成了为使价值得以回归,即为使空间最大化,而必需加以细心管理和谨慎运用的手段;在软件的、轻快的现代性的资本主义的时代,时间作为价值获得的手段,因为它把潜在目标领域的所有组成部分的价值提高……”^① 这样一个描述打破了所有过去的领土整治和资源管理的观念,即是由资本的时空流动来决定社会的空间格局和运行节奏,资本的洪流冲破了传统意义上的民族国家观念,形成了世界性社会结构的三个等级的形式。第一等级是那些全天候融入全球经济的人,其次是以各种不同的就业方式来为全球经济提供服务的人,最低层是剩余劳动力^②。结果我们看到的是南北差异继续扩大,国家的公共政策受制于国际资本的诱惑并衍生出国家和社会之间的张力和不平衡。正如埃米尔·麦卡纳尼针对 STAR TV 在亚洲成功的商业实践所进行的案例分析所表明的那样,即经济扩张和技术创新是在传播中产生文化统治权的根源。在新世纪里,跨国公司依然在国际传播领域占据支配地位,它不仅支配受众而且支配着相关国家如何发挥文化甚至政治功能中起着核心作用的电视传播系统。跨国公司所主导的传播市场的全球化和支配权再一次证明伊曼努尔·沃伦斯坦的世界体系理论,牛忠东认为处于相对弱势的第三世界国家要充分熟悉和掌握世贸组织制订的规则,在视听产品及服务的自由贸易问题上寻找自己的策略和战术,在积极参与全球化的同时赢得自身的传播发展空间。

第二个问题涉及到在传播全球化运动中如何看待技术增长与

① [英国] 齐格蒙特·鲍曼:《流动的现代性》,上海三联书店,2002 年中文版,第 185 页。

② [加拿大] 罗伯特·考克斯:《从不同的角度透视全球化》,见梁展编选《全球化话语》,上海三联书店,2002 年版,第 23 页。

文化分化的问题。

人类文明史的发展本身是一个各种文化相互融合的过程，人类文化产品的增长加速了符号流通、非神圣化和流动性的增长。一方面是技术系统的同质化和标准化在增长，另一方面是文化系统的分化也在增长。人类的文化活动轨迹是不断裂变，产生人与人的趣味差异，也是消费主义和个人主义的结合；而技术系统则是要统一，要规范，技术的提供被纳入投资核算，只有统一标准，才能制造和扩大市场，即所谓的品牌战略。技术空间是辐射式的，技术发明的扩散是指向所有方向，而文化空间则是被结构的，有它的边界、“核心情感”（借用著名导演李安的词汇）、做法和传播半径。总之，人类的技术状态是集中和聚合，而人类的心智状态是差异，两者之间的对立越来越明显。丹·席勒的论文指出，美国传播技术革命始于二战前后，由两个强有力的动力来源所引发，即军备开支和消费主义，这是信息化资本主义的历史根源和持续中心。数字资本主义时代的文化产业的实质就在于最大限度地进行知识产权的扩张，从而进行垄断性的跨平台运作。而辛克莱尔对拉美地区电视节目市场进出口态势的分析提供了一个新的文化地理学的个案，即对语言和文化共同体的传播市场竞争成为全球化和区域化的垄断媒体的共同目标。

今天的文化分界线当中，技术和资本所占的比重越来越大，成为南北差距和贫富分化的标志之一。“简单现代性中的公民权利的特点是法律面前的平等以及福利国家的政治权利和社会权利，而在自反性现代性中这一切则转化为使用信息和传播结构的权利。”^① 这成为全球范围内一道新的社会分界线。当然，传播全球化的现实在技术上可以实现被策划的“情感的全球性”，从

^① [德国] 乌尔里希·贝克等：《自反性现代化》，商务印书馆，2001年版，第166页。

公众人物的悲剧如戴安娜葬礼到震惊全球的恐怖主义灾难如“九一一”事件以及目前尚未结束的以巴冲突。通过卫星电视和互联网等大众媒体提供的仿真现实，越来越多的人们透过各种可以想象的形式所展现的图景来观察生活和社会。影像传播成为许多人塑造社会生活和生活理想的驱动力，而影像权力必然是与其他来源的思想、观念和机会联系在一起，局限于地域文化的同一性与视觉化的人类欲望形成冲突，这种被传播的欲望是以文化工业的方式流通的，“欲望的生产本身优先于欲望得以满足的不同方法”，^①著名印度学者阿帕多莱伊就认为全球文化是一种景观隐喻，即转变的流畅性、无限性及其客观性和物质性在观察者的视觉领域发生折射，因而形成观点和期望的无限多样性。郑涵从欧美影视产品的市场竞争的角度向我们证明传播全球化带来的国际间文化流动的表现特征。而通过对美伊战争的电视直播的分析，陈卫星认为传播覆盖的角度交叉使得对事件的传播成为意识和潜意识的妥协，信息的传播膨胀把信息的厚度转化为人们认知事件本身的岔路口。

第三个问题是跨文化传播的平衡和不平衡问题。

在20世纪70年代，第三世界国家曾经提出建立世界信息传播新秩序的命题，希望改变信息流量不平衡的现状，也有人先后提出“文化帝国主义”和“媒介帝国主义”的概念。在西方思想史上，柏拉图认为个别现象即所谓“多”，是变动不居的、没有意义的。人们应当尽可能回避任何特殊的、变迁的东西而投向普遍的、不变的一方。历史悖论在于在启蒙运动时期提出普遍理性的理想与殖民主义同步。鼓吹技术进步和文明增长的同步性的古

^① [美国] 阿里夫·德里克：《市场、文化、权力：中国第二次“文化革命”的形成》，参见先锋学术丛丛：《文化研究》第3辑，天津社会科学院出版社，2002年版，第165页。

典理性主义的价值观在今天的西方早被人们质疑。正在加速的全球化正在溶解民族国家的社会成果，产生了社会排斥，从而对个人产生一种巨大的身份认同的需求，这往往容易表现为宗教狂热和民众主义思潮。更为困惑的是当代个人陷入一种二难推理：全球经济并不可能满足每个人的想象或者给个人主义提供完美的担保，但是人们也不愿限于一种既定文化的身份套装中，因为传统主义和市场封闭并不能提供另外一种合理有效的选择来面对全球化的冲击，而原教旨主义通过恐怖主义对当代人类文明发起严重挑战使得国际关系的媒介化程度越来越深。单万里对影像外交的历史考察说明，从第一次世界大战结束以后，对于视听传播影响力的共识就已经打破不同政治文化之间原有的鸿沟，传播修辞学嫁接传播关系以支配信息内容。展江对阿富汗反恐战争的传播形态的论述着眼于探索传播手段和权力操作的关系，凸现国际传播如何成为国际关系中的合法化规则和支配性力量。

庄礼伟从殖民主义时期以来就存在的西方和非西方冲突这一大叙事出发，指出西方国家的信息优势的实质就是西方国家对非西方国家的技术控制、资源渗透和产品倾销。放在价值观层面上，信息殖民与信息反殖民的焦点围绕着对主权、尊严、治国方式、生活态度的不同理解，这是当今国际关系中新的变量因素。张桂珍从国际关系史出发，认为国际社会各种力量彼此利益不同，立场不同，利益冲突与实力较量，意识形态矛盾和价值观冲突，无不影响国际传播。国际关系的现存格局和力量关系支配着国际传播的表现形态。面对跨越民族国家界线的跨文化传播的平衡和不平衡，一方面是在文化传播中以技术和资本为主导，另一方面是文化系统的身份壁垒在崛起，在建构。文化霸权的形成不仅是被动的接受，而是被动者变成主动者才能实现。有人不是认为互联网这种在技术上具有无限容量的传播技术正在使每一个网民摆脱自己的原有身份而成为世界人，其实在这个真实的虚拟世

界中，我们同时看到的是产生了无数虚拟社区，参与网络传播的人在通过新的传播手段强化自己的身份认同，“想象共同体”找到了新的形式。网络时代的跨文化交流不仅仅打破传统的民族国家的界限，也开辟了新的身份认同，这种新的身份政治学是指在国际、国家和本土权威控制之外，为具有相同身份及利益的人们建立全球网络，特别是 NGO 非政府组织的网络，如妇女权利、反战和平、技术教育、环保生态，当然也包括反全球化运动，从而形成跨文化传播当中新的平衡机制的组成部分。

如何成为世界公民？每个人有自己的信息和自己的评判。传播全球化是大势所趋，但决不可能提供惟一标准，更不能以传播中心化来代替传播多元化。世界的多样化担保了表达的自治，从而鼓励了文化、感觉和知识的多样化，万维网打破黑格尔式的百科全书的形式和意识形态总体化的设想，我们所看到的真正世界是碎片状的。不仅大叙事褪色了，而且受众自己的解码能力在面对有传播意图的信息时往往占上风。贴切性代替了真实，这表达了人们对传播网络多重化、断面化的民主追求。尹怀杰根据自己的职业经验发现以色列政府十分重视国际传播，尽管该国的新闻传播机构独立运作且经常对政府无情批评，但这不影响政府利用传播机构以实现其政治传播的目的。事实上，政府在新闻媒体间竞争的过程中所把握的传播有效性要远远超过政府自己直接经营一个媒体。

信息是在创造性的适应和自然、社会选择过程中产生的。今天的传播全球化是一个信息流量的自由漫溢，是传播系统的支配者扩散信息的同质化和标准化的结果之一，这恰恰与跨文化传播情境中的文化系统的不断分化形成对比。在社会、语境和时空的不同背景下，被强力转移的信息本身突出了线性逻辑，而传播全球化的多重网络对信息的重新挪用（re-appropriation）使跨文化传播本身更加丰富和复杂。

无限增长的媒介使我们所面对的现实越来越丰富，也越来越复杂。面对发达国家及跨国公司的传播全球化攻势，信息不对称的现实将无疑会对第三世界国家参与国际竞争带来不利影响。信息的公开性和透明性直接关系着经贸发展、公民权益和公共服务的机会成本，是当今世界各国政府在社会、政治、经济、文化和教育等全面发展方面保障公民权的一项基本义务。现存制度的恒久性和超验性被象征体系的变形和萎缩所威胁，如何在新的传播地平线上重新铸造传播结构？如何穿越各个传播网络之间的交叉重叠来担保信息的可靠性和权威性？我们的困惑和机会同在。

陈卫星

目 录

导 言 1

帝国时代的世界传播 1

——国家、资本和非政府组织力量的重新布局
在世贸组织的条款制约下，仅仅把民族国家作为理解和分析当今世界的政治经济关系及与此密切相关的传播现象已经不够。引起西方学术界关注的《帝国》一书为我们理解世界传播提供了新的学术地形图——超国家机构、国家、资本和非政府组织的角色变化和运作逻辑。

—— [加拿大] 赵月枝著 刘 宏译

国际关系制约大众传播 46

国际关系为大众传播提供报道素材，大众传播为

国际关系提供活动空间。国际关系与大众传播的对应性影响传播媒介的报道程序和报道倾向。

——张桂珍

以色列的国际传播机制 65

一个 300 万人口的国家成为世界传播的焦点。在特定环境中生存的以色列传播机构，从形式上和体制上实现了独立运作并向着专业化方向发展，从而有效地展开国际传播。

——尹怀杰

大众传播影响国际关系之研究 84

大众传播为什么影响国际关系？因为前者可以确定后者的重心、节奏和透明度，并扩大国际关系的参与性。不论是公共外交还是舆论外交，大众传播扮演着国际关系的施动者角色。

——赵雪波

信息殖民与本土防御 98

——世界信息与传播格局中的西方与非西方冲突
信息技术与信息产业的发展增加了当今国际关系中新的变量因素，信息殖民是西方国家在信息的生产、传播及其扩散过程中对非西方国家的控制、渗透和市场覆盖，从而使后者面临西方价值观的强烈冲击和信息优势的挑战。

——庄礼伟

从媒介报道看中美关系的趋势 111

大众传媒是国际关系的晴雨表。从内容分析的量化统计平面图上呈现出中美关系曲线的上下走势。中美两国之间合作与分歧的信息比例与传播

效果有时不一定是等值的。

——熊志勇

美国反恐怖战争与新闻传播类型 126

战争与传播是当代国际关系中的两条平行线。换言之，在真实战争打响的前后和同时，传媒上的战争亦具有同等份量，战争的合法性与传播的份量存在某种比例关系。

——展江 赵刚

无节制的扩张：数字资本主义时代的文化产业 138

美国传播技术革命的动力源于军事开支和消费主义，并从国内文化工业市场出发衍生出规模效益和垂直整合这两大法宝，从而产生支配全球性数字环境的权力。数字资本主义的市场逻辑就是知识产权的最大扩展。

——〔美国〕丹·席勒著 贺心颖译

全球化与卫星电视：新技术与文化统治权 165

让卫星电视技术穿越民族国家的制度和文化屏障而开辟出新市场是新闻集团的商业之道，“全球思维，本地制作”使得文化的价值、规范和身份变得模糊。文化帝国主义或媒介帝国主义的說法可能已经过时，但市场标准和内容标准的冲突还将延续。

——〔美国〕埃米尔·麦卡纳尼著 郑傲译

《关税及贸易总协定》中视听产品贸易法律问题 187

在贸易和服务自由化的大背景下，视听产品及服务的自由化始终是一个特殊的问题。市场普遍性和文化多样化的法律冲突还将在贸易类别和技术

属性的划分上继续争论。

——牛忠东

当代欧美影视文化交流的冲突与渗透 204

文化产品的消费性决定产品的市场出路。美国影视传媒大举进入西欧市场是对西欧国家的文化政策和文化价值的双重挑战。从批判到修正，悲观主义和乐观主义的观点在追逐现实逻辑。

——郑 涵

美伊战争的传播膨胀 239

伊拉克战争爆发前后在信息传播层面上的冲突凸现了当今世界的复杂性。夜空中呼啸的炸弹，炮火下无辜的黎民，美英联军的前线快报，大洋两岸的示威民众，各种信息从世界各地聚焦伊拉克。这场战争的传播交织着军事的逻辑、政治的逻辑和意识形态的逻辑，同时又通过来自各个流向的信息把这些逻辑予以消解，从而使得战争的传播本身成为事件的中心。

——陈卫星

影像大使与影像外交 253

——纪录片在现代国际关系中的作用

第一次世界大战期间电影宣传所产生的影响表明，对于电影宣传威力的共识打破不同政治文化之间原有的鸿沟。到第二次世界大战期间，无论是轴心国还是反法西斯同盟国，纪录电影都被用作官方外交手段，作为战争进程的一个组成部分。

——单万里

作为全球空间的地理语言区域：拉丁美洲个案

电视节目生产和发行的全球化是如何发展的？它是怎样采取当今这种越来越强大和复杂的形式？本文通过分析拉丁美洲个案对这些问题进行了解析和回答。

—— [澳大利亚] 约翰·辛克莱尔著 安 琦译

后 记 275